

- CELEBRAMOS 88 AÑOS DEL SEGURO SOCIAL
- SERVICIOS DEL SEGURO SOCIAL PARA LA COMUNIDAD HISPANA

- 2 REDUCIR EL RIESGO DE ABUSO FINANCIERO PARA LAS PERSONAS QUE VIVEN CON DEMENCIA
- 3 INCAPACIDAD: PARTE DE LA ECUACIÓN DE EQUIDAD
- 4 CÓMO SEGUROSOCIAL.GOV LE PUEDE AYUDAR



# La Estrella de Seguro Social

## CELEBRAMOS 88 AÑOS DEL SEGURO SOCIAL



Durante 88 años, el Seguro Social ha proporcionado protección de ingresos a millones de jubilados, personas con incapacidades, dependientes y familias que pierden a un trabajador asalariado. Este año, proveeremos más de \$1,300 millones en beneficios y pagos a más de 70 millones de beneficiarios. Además, emitimos millones de números de Seguro Social cada año, mantenemos registros de salarios y más. Estamos orgullosos de servir a las personas que viven en los EE. UU. todos los días.

Para brindarle un mejor servicio, hemos dado prioridad a la experiencia que tienen nuestros clientes por internet. Nuestro sitio de internet [SeguroSocial.gov](https://www.segurosocial.gov) le facilita

encontrar lo que usted necesita. Más de 180 millones de personas visitan nuestro sitio de internet cada año. Ya sea que proveamos servicios en persona o por internet, nuestra meta es ayudarlo a entender para qué puede calificar y facilitarle la transición a un proceso de solicitud.

También hemos trabajado para asegurarnos de que nuestros programas, en particular el programa de Seguridad de Ingreso Suplementario (SSI, por sus siglas en inglés), sigan siendo accesibles a las personas que más lo necesitan. El año pasado, lanzamos una herramienta por internet que le permite a usted o a su representante pedir una cita para solicitar SSI y proteger su fecha para presentar la solicitud. Un empleado del Seguro Social después programa una entrevista completa. Puede encontrar más información sobre el programa de SSI en [www.ssa.gov/es/ssi](https://www.ssa.gov/es/ssi).

Seguimos comprometidos a ayudar a mantener el bienestar y la protección de las personas a las que servimos. Nos esforzamos para asegurar que cada persona que tiene derecho a recibir beneficios o ya los

reciba, los obtenga de manera oportuna y precisa. Así es como le ayudamos a asegurar el presente y el futuro.

Por favor, comparta esta información con sus amistades y seres queridos que puedan necesitarla.

### SERVICIOS DEL SEGURO SOCIAL PARA LA COMUNIDAD HISPANA



El Seguro Social se esfuerza por proveer un excelente servicio al cliente e información útil para todos, incluyendo las personas que se sienten más cómodas leyendo y hablando español.

Nuestro sitio de internet en español, [www.segurosocial.gov](https://www.segurosocial.gov), provee información sobre nuestros

programas y servicios. Allí usted puede aprender cómo obtener una tarjeta de Seguro Social, planificar su jubilación, solicitar beneficios y mucho más.

También puede aprender más sobre por qué el Seguro Social es importante para la comunidad hispana en [www.ssa.gov/espanol/personas/hispanos](http://www.ssa.gov/espanol/personas/hispanos). Proveemos muchas publicaciones en español en [www.ssa.gov/espanol/publicaciones](http://www.ssa.gov/espanol/publicaciones) sobre temas populares como:

- Beneficios por jubilación, incapacidad y para sobrevivientes.
- Medicare.
- Seguridad de Ingreso Suplementario (SSI, por sus siglas en inglés).

Los clientes de habla hispana que necesiten hablar con un representante pueden llamarnos al 1-800-772-1213 y oprimir 7 para español. Por favor, comparta estos recursos con amistades y familiares que puedan necesitarlos. Y síganos en nuestro Facebook y Twitter en español en [www.facebook.com/segurosocial](https://www.facebook.com/segurosocial) and [twitter.com/segurosocial](https://twitter.com/segurosocial)



### REDUCIR EL RIESGO DE ABUSO FINANCIERO PARA LAS PERSONAS QUE VIVEN CON DEMENCIA



Los delitos financieros contra las personas mayores que viven en los EE. UU. son un problema creciente. Las personas que viven con demencia corren un riesgo especialmente alto de convertirse en víctimas. Por eso estamos comprometidos a combatir el fraude.

Las personas con demencia pueden tener dificultades para tomar decisiones financieras a medida que su memoria y otras habilidades de pensamiento disminuyen. Es posible que no recuerden ni denuncien el abuso, o que no entiendan que alguien se está aprovechando de ellos. Este abuso puede ocurrir en cualquier lugar, incluyendo en el hogar o en instituciones que proveen cuidado.

Las víctimas de fraude que tienen 80 años o más pierden un promedio de \$39,200 cada año. Los estudios muestran que la explotación financiera es la forma más común de abuso de personas mayores.

Sin embargo, sólo una pequeña fracción de estos incidentes son denunciados.

Usted puede ayudar a proteger a otras personas aprendiendo a reconocer las señales comunes de explotación y abuso financiero, las cuales incluyen:

- Cuentas sin abrir.
- Compras inusuales o grandes.
- Desconexión de servicios públicos debido a cuentas sin pagar.
- Dinero entregado a vendedores telefónicos o a compañías que lo piden.
- Retiros inexplicables de la cuenta bancaria de la persona.

También hay muchas cosas sencillas que los cuidadores pueden hacer para reducir el riesgo de abuso financiero de personas con demencia y padecimientos similares, como el Alzheimer. Haga todo lo posible para asegurarse de involucrarlos en la decisión sobre qué medidas de seguridad se pueden establecer.

Algunas opciones incluyen:

- Llegar a un acuerdo sobre límites de gasto en tarjetas de crédito.
- Inscribirse en la lista «No llamar» en el [Registro Nacional No Llame \(donotcall.gov\)](https://www.donotcall.gov).

- Configurar el pago automático de cuentas en lugar de pagarlas con cheque.
- Inscribirse para recibir notificaciones automáticas para retiros de cuentas bancarias o cargos significantes a las tarjetas de crédito.
- Solicitar estados de cuentas bancarios y de tarjetas de crédito electrónicos y vigilar si hay compras inusuales o cambios en la manera que la persona normalmente gasta el dinero.
- Pedirles a las compañías de tarjetas de crédito que dejen de enviar cheques de transferencia de saldo y optar por no participar en futuras solicitudes.
- Crear una cuenta separada donde pueda mantener una pequeña cantidad de dinero acordada que la persona pueda usar para actividades recreativas, comidas con amistades, etc.

Para aprender más sobre cómo combatir el abuso de personas mayores, visite nuestro blog en <https://blog.ssa.gov/world-elder-abuse-awareness-day-combating-injustice/> (solo disponible en inglés)

Por favor, comparta esta información con aquellas

personas que puedan necesitarla.

***SOSPECHA DE ALGUIEN QUE ESTÁ COMETIENDO FRAUDE, DESPILFARRO O ABUSO CONTRA EL SEGURO SOCIAL?***

***INFORMAR A LA OFICINA DEL INSPECTOR GENERAL DE SSA ES FACIL Y SEGURO.***

***ENVIAR UN REPORTE DE ESTAFAS DE SEGURO SOCIAL***  
***[HTTPS://SECURE.SSA.GOV/IPF/F/HOME?LOCALE=ES](https://secure.ssa.gov/IPF/F/HOME?LOCALE=ES)***

***ENVIAR UN REPORTE DE FRAUDE, DESPILFARRO O ABUSO CONTRA EL SEGURO SOCIAL***  
***(DISPONIBLE SÓLO EN INGLÉS)***  
***[HTTPS://SECURE.SSA.GOV/IPF/RF/HOME](https://secure.ssa.gov/IPF/RF/HOME)***

***OTRAS FORMAS DE DENUNCIAR FRAUDES***

***POR CORREO:***  
***LÍNEA DIRECTA DE FRAUDE DEL SEGURO SOCIAL***  
***PO BOX 17785***  
***BALTIMORE, MD 21235***

***FAX: (410) 597-0118***

***TELÉFONO: (800) 269-0271***

***10:00 A.M. HASTA 4:00 P.M. ET,***  
***LUNES A VIERNES, EXCEPTO***  
***LOS DÍAS FERIADOS***  
***FEDERALES***

***(866) 501-2101 TTY***

**INCAPACIDAD: PARTE DE LA ECUACIÓN DE EQUIDAD**



Las personas con incapacidades desempeñan un papel importante en una fuerza laboral diversa e inclusiva. Nos gustaría contarle sobre Amy y su camino hacia la independencia financiera a través del trabajo.

**Conozca a Amy**

Amy tiene una incapacidad del desarrollo que afecta su habla, aprendizaje e interacciones sociales. Cuando estuvo lista para encontrar un camino hacia la independencia financiera a través del trabajo, Amy acudió a su Agencia Estatal de Rehabilitación Vocacional (VR, por sus siglas en inglés) para buscar ayuda. El consejero de VR de Amy le dejó saber sobre el programa Boleto para Trabajar (Boleto) del Seguro Social.

El Programa de Boleto apoya el desarrollo profesional de personas con incapacidades que quieren trabajar. Los adultos de 18 a 64 años de edad que reciben beneficios por incapacidad del Seguro

Social o Seguridad de Ingreso Suplementario (SSI, por sus siglas en inglés) califican para este programa gratuito y voluntario. A través del Programa de Boleto, los proveedores ofrecen servicios gratuitos de apoyo para obtener empleo.

Amy tenía preguntas sobre cómo el empleo podría afectar sus beneficios. Su consejero estatal de VR la conectó con *Full Circle Employment Solutions* (Soluciones de empleo de ciclo completo). *Full Circle* es una red de empleo (*Employment Network* [EN, por sus siglas en inglés]) que tiene consejeros de beneficios en su personal, y le explicaron cómo trabajar podría afectar sus beneficios por incapacidad.

El consejero de beneficios de Amy también le explicó sobre los incentivos de trabajo, los cuales ayudan a los adultos con incapacidades a mejorar sus habilidades laborales y adquirir experiencia laboral. Lo hacen mientras reciben Medicaid o Medicare y beneficios del Seguro Social o pagos de SSI.

Con un mejor entendimiento sobre estos apoyos, Amy estaba lista para explorar sus opciones de empleo. Ella hizo una pasantía en *Project SEARCH* (Proyecto SEARCH), un programa de capacitación para adultos jóvenes con incapacidades del desarrollo. A través de *Project SEARCH*, Amy consiguió una

pasantía, por medio de la cual obtuvo un puesto permanente en su gobierno local.

Amy logró su independencia financiera y ya no recibe SSI. Ahora es miembro de un sindicato, recibe beneficios a través del trabajo y disfruta de la seguridad y estabilidad que brinda un empleo de tiempo completo. Ella está agradecida por el apoyo que recibió a través del Programa de Boleto y espera construir el futuro que siempre ha esperado tener.

Ella dice: «*Este trabajo me hace sentir necesaria y bienvenida. He aprendido qué me motiva y cómo seguir adelante, incluso cuando las cosas se ponen difíciles*».

### **Aprenda más**

Para aprender más sobre el Programa de Boleto, visite [choosework.ssa.gov](https://choosework.ssa.gov) (solo disponible en inglés) donde también puede ver una lista de proveedores de servicios. O puede llamar al número de ayuda del Boleto para Trabajar al 1-866-968-7842 o 1-866-833-2967 (TTY), de lunes a viernes, de 8 a.m. a 8 p.m. hora del Este, y pida una lista de proveedores de servicios.

También puede aprender más al registrarse en un seminario gratuito por internet llamado [Work Incentives Seminar Event](https://choosework.ssa.gov/wise) (Talleres sobre incentivos de trabajo) en [choosework.ssa.gov/wise](https://choosework.ssa.gov/wise) (el seminario y esta página solo disponibles en inglés). O

puede inscribirse para recibir mensajes de texto del Programa de Boleto en [text TICKET to 474747](https://text.ticketto474747). Es posible que se apliquen tarifas de mensajería estándar, y puede optar por no participar en cualquier momento.

Por favor, comparta esta información con amistades y familiares que puedan necesitarla.

### **CÓMO SEGUROSOCIAL.GOV LE PUEDE AYUDAR**



¡Nos alegra anunciar la incorporación de dos herramientas evaluadoras muy útiles en [SeguroSocial.gov](https://SeguroSocial.gov)! Estas herramientas son el Evaluador de Beneficios y el Evaluador de Reemplazo de Tarjetas. El Evaluador de Beneficios le ayuda a determinar si tiene derecho para recibir beneficios y el Evaluador de Reemplazo de Tarjetas le ayuda a solicitar una tarjeta de reemplazo de Seguro Social. Revisemos cómo puede utilizar estas herramientas. **Evaluador de Beneficios**

Usted puede acceder al Evaluador de Beneficios en [www.ssa.gov/es/prepare/check-eligibility-for-benefits](http://www.ssa.gov/es/prepare/check-eligibility-for-benefits) para determinar a qué beneficios puede tener derecho, ¡por lo general en 10 minutos o menos! Ya sea que esté pensando solicitar beneficios por jubilación, por incapacidad, para sobreviviente u otros tipos de beneficios, esta herramienta lo guiará en la dirección correcta.

Para utilizar esta herramienta, seleccione el botón «Inicio» y conteste algunas preguntas sobre lo que está sucediendo en su vida. Inmediatamente recibirá una respuesta que le indicará a qué beneficios pueda que tenga derecho según sus respuestas.

### **Evaluador de Reemplazo de Tarjetas**

Usted puede acceder al Evaluador de Reemplazo de Tarjetas en [www.ssa.gov/es/number-card/replace-card](http://www.ssa.gov/es/number-card/replace-card). Si necesita una tarjeta física de Seguro Social, puede utilizar este evaluador para determinar la mejor manera de reemplazarla. Dependiendo de su situación, es posible que pueda solicitar una tarjeta de reemplazo de Seguro Social sin visitar una oficina local. Seleccione «Responda algunas preguntas» en la página Reemplace la tarjeta de Seguro Social para comenzar. Si no puede completar el proceso por internet y tiene que visitar una oficina, puede ahorrar tiempo al comenzar con la solicitud por internet.

Solicitar una tarjeta de reemplazo de Seguro Social es gratis. En la mayoría de los casos, no es necesario que muestre una tarjeta física; generalmente es suficiente con saber su número de Seguro Social. Pero si necesita la tarjeta física, puede utilizar este evaluador por internet para comenzar.

[SeguroSocial.gov](http://SeguroSocial.gov) continúa siendo una manera segura y fiable de hacer sus trámites con nosotros por internet. El sitio de internet rediseñado, con estas herramientas, es la forma más rápida, fácil y conveniente de comenzar.

Por favor, comparta esta información con quienes la necesiten.

***Muchos servicios del Seguro Social están disponibles en nuestro sitio del internet,  
[www.segurosocial.gov](http://www.segurosocial.gov)  
(disponible solo en inglés), o llamando a nuestro número libre de costo,  
1 (800) 772-1213 o  
1 (800) 325-0778 TTY.  
Por favor, visite  
[www.ssa.gov/agency/emergency/](http://www.ssa.gov/agency/emergency/)  
para obtener información actualizada sobre los cierres de las oficinas del Seguro Social y emergencias (disponible solo en inglés).  
Suscríbase a actualizaciones específicas del estado o del territorio***